

Yves Garric

LES PIERRES DE MARS

Ah ! C'est que t'es plus vaillant que ton père, toi, hé! Lui, à ton âge, il avait pas tellement goût à la terre. Hé ! Fais attention quand même à ne pas t' abîmer les mains, avec ces pierres... Après, tu pourras plus tenir le stylo pour faire tes plans de fusées et de satellites... Ah ? Vous vous servez plus d'un stylo ? Et comment vous faites, alors ? Ah ! oui... avec vos ordinateurs, pardi... Moi, je suis complètement dépassé...

Doucement, doucement, avec ces pierres, je te dis. Tu vas t'attraper de ces ampoules et tu verras que c'est pas rigolo. C'est qu' elles t' ont vite rouzigué¹ (rongé) la peau, les garces, si tu fais pas attention... Elles te gaffent chacune un peu, avec leurs petites dents, sans que tu t'en aperçoives et tu te retrouves vite avec les doigts en sang. C'est pas du jour au lendemain que tu te fabriqueras des gants en couenne comme les miens... Avec moi, c'est tout le contraire : ce sont les pierres qui s' usent quand elles me passent par les mains...

Ah! macarel, si j' avais autant de billets de mille que de cailloux que j'ai sortis, té, rien que de ce champ... Et plus on en sort, plus il semble qu' il y en ait... A croire qu' elles poussent... On arrête d' en porter sur ce tas là, près de la haie. Eh bé il est tellement épais, que maintenant on le voit plus grossir. Il me semble qu'il n' a pas bougé depuis que j' ai succédé à mon pauvre père. Et lui, il disait pareil...

Pourquoi tu te marres? C' est moi qui te fais rigoler, avec mes histoires de pierres?

Toi aussi, elles te donnent du mal? Pas quand même... Il te font pas ramasser des pierres, là-bas, à Toulouse, dans la cour de ton... comment tu l' appelles, déjà... Oui, c' est ça, le... " Centre National d' Etudes Spatiales ", comme tu dis... Si, ils te font ramasser des pierres? Allez, tu veux rire... Alors c' est pas bien la peine d' être si savantas (savant)... Té, qu' on en parlait avec la mémé pas plus tard qu' hier... C' est en quoi, déjà, que tu es docteur? Ah! en astrophysique... Et c' est

¹ d' après un terme occitan, langue dont nous pimentons ce texte, traduction adéquate à l'appui.

quoi, ça, au juste l'astrophysique? Ca consiste quand même pas à ramasser des pierres comme moi toute la sainte journée, dans ton " Centre National d' Etudes Spatiales"... Si ? Ah bon... Vous voulez aller chercher des cailloux sur Mars? Tu veux dire : la planète Mars? (*Sifflement de stupéfaction*) C' est que, c' est pas la porte à côté! Six-cent millions de kilomètres! Macarel!

Combien de temps, elle va mettre, votre sonde pour y aller? Trois ans, à la vitesse de huit kilomètres secondes! Setz cabords (Vous êtes fous) ! S' il y a des contrôles radar, là-haut, ils vont vous faire sauter des points... Et combien vous comptez en rapporter, de ces pierres de Mars? Quelques centaines de grammes seulement... Eh ben dites-donc, pour si peu, ça vaut pas bien le déplacement... Surtout que c' est une course qui doit encore vous revenir assez cher, rien qu'au prix du gaz-oil... Hé... de quoi? Répète? Cent millions de dollars! Macarel (*juron intraduisible, qu'on remplacera éventuellement par celui de son choix*) ! Setz calucs (Vous êtes tombés sur la tête) ! Cent millions de dollars, per tres traças de peiras (pour trois malheureuses pierres) ! Eh bé mila dious (*intraduisible*), c'est bien dommage que je sois pas sur Mars, moi, parce que je serais riche!

VIENNENT DE PARAÎTRE,
du même auteur :

LE TRAPOULAMINET,
Neuf pièces pour enfants et adolescents
de sept à quinze ans... ou plus
Editions de La Librairie Théâtrale

LA PALME DU VIN
*met en scène une famille de vigneronns aux prises avec le
réchauffement climatique dans les années...2070.*
*Une comédie drôle, drôle pour alerter
sur un problème d'une extrême gravité.*
Aux Editions Fil d'Ariane

*On peut commander ces ouvrages,
ainsi que de nombreuses autres pièces d'Yves Garric, à la :*

LIBRAIRIE THEÂTRALE
3, rue de Marivaux
75 002 PARIS
tél : 01 42 96 89 42
fax : 01 42 86 88 27
adresse messagerie :
librairie.theatrale@wanadoo.fr